

15
MINISTERSTWO HANDLU ZAGRANICZNEGO
I GOSPODARKI MORSKIEJ
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

ANEXO 3A

PROGRAM

26.5.1975 - Monday

- 2 -

- 9.15 - Warsaw airport, arrival from Copenhagen
- 11.30 - transfer to the "Forum" Hotel
- 12.00 - visit at Ministry of Foreign Trade and Shipping
- 12.00 - session at Ministry of Heavy Industry
- 13.30 - lunch at "Grand Hotel" in Warsaw
- 16.00 - session at Ministry of Machine Industry
- 18.30 - departure by air to Gdańsk
- 19.35 - arrival Gdańsk
- transfer to the "Grand Hotel" - Sopot

- 17.00 - visit to the Minister of Foreign Trade and Shipping
- 20.00 - dinner at "Bristol Hotel"

29.5.1975 - Thursday

- 8.35 - departure to Warsaw airport
- 9.15 - departure to Copenhagen

27.5.1975 - Tuesday

- 9.30-12.00 - visit at Shipyard "Komuna Paryska" in Gdynia
- 13.00-16.00 - session at "Centromer" in Gdańsk
- 16.00-17.00 - sightseeing Old Town in Gdańsk
- 17.00 - dinner
- 19.00 - free time

28.5.1975 - Wednesday

- 10.00 - meeting at Polish Shipyard Industry
- 15.05 - departure by air to Warsaw
- 16.10 - arrival Warsaw

ANEXO 3 B ¹⁷

PROGRAM

for the Portuguese delegation
to Gdynia and Gdańsk

26th May

- 19.25 - Arrival at Gdańsk
- 20.00 - Accomodation at the hotel
ORBIS-GRAND Sopot
- 20.30 - Dinner-Party by Centromor

27th May

- 8.30 - Departure to Gdynia
- 9.30 - Meeting with the Shipyard
Managment and visiting
of the yard
- 12.15 - Departure to Gdańsk
- 13.00 - Meeting at the Centromor
Head Office in Gdańsk
Talks in groups
- 16.00 - Sightseeing of the Gdańsk
Old Town
- 17.00 - Dinner at the Old Town
resturant "Palowa"
- 19.00 - Return to Sopot

28th May

- 10.00 - Farewell Meeting
- 12.00 - Transfer to airport
- 13.00 - Departure to Warsaw



ANEXO 4

Trabalhos realizados pelo grupo das metalo-mecanicas

(A ser feito pelo Eng^o Guedes?)

ANEXO 5

Indicações fornecidas em 26/5/75, no Ministério de Comércio Externo e Navegação, quanto a necessidades da Marinha Mercante da Polónia

Novas construções

- 5 navios Ro/Ro de cerca de 28.000 ton Dw
- 5 navios porta-contenedores de cerca de 20.000 ton Dw
- 3 bulk-carriers de cerca de 55.000 ton Dw
- outros navios não especificados

Reparações

- presentemente 5 navios de cerca de 100.000 ton Dw ou mais
- em 1978 cerca de 20 navios de 100.000 ton Dw ou mais
- um número não, especificado de navios de comércio de tamanho menor

Equipamentos

- guindastes portuários e para navios
- porticos para contenedores - 2 de 40 ton
- gruas flutuantes de 60 ton

A N E X O 6

Navios previstos, entre outros, no plano de desenvolvimento da Marinha de Comércio da Polónia, conforme indicado na reunião de 27/5/75, na CEN TROMOR / Gdansk

Novas construções

- 2 navios porta-contenedores de cerca de 20.000 ton Dw
- 4 navios Ro/Ro de cerca de 20.000 ton Dw
- 1/2 navios Ro/Ro de cerca de 17.500 ton Dw
- 6 navios semi-contenedores de cerca de 16.000 ton Dw
- 2 navios tipo leste de cerca de 35.000 ton Dw
- 4 navios Ro/Ro de cerca de 3.000 ton Dw
- 3 bulk-carriers de cerca de 55.000 ton Dw
- 4 cascos de navios tipo B-466 de cerca de 17.000 ton Dw
- 4 " " " " B-464 " " " 16.000 ton Dw
- 1/2 navios tipo railway ferry para 37/40 Wagons

Financiamentos nas novas construções

- 40% pago durante a construção
- 60% " " um período de 7/8 anos
- Encargos de financiamento 9%

Entrega contra 1ª hipótese sobre o navio e garantia governamental

A N E X O 7

Indicações fornecidas em 28/5/75, na Polish Ocean Lines, quanto a necessidades da Marinha Mercante da Polónia

Novas construções

- 4 navios Ro/Ro de cerca de 4.000 ton Dw
- 3 navios frigoríficos de cerca de 5.000 ton Dw
- 1 railway-ferry de cerca de 2.500 ton Dw

Financiamentos como indicado no Anexo 6

Reparações

Como indicado no Anexo 5

A N E X O 8

Relação de projectos que o estaleiro de Gdynia, entre outros, tem disponíveis
Projectos existentes ou em desenvolvimento

- O Bo de 105.000 ton Dw (desenho básico)
- O Bo de 116.000 ton Dw (modificação da anterior)
- O Bo de 116.000 ton Dw (actualização para a INCO)
- Bulk-carrier de 55.000 ton Dw
- Bulk-carrier de 65.000 ton Dw
- LPG de 75.000 m³

Novos Projectos

- 2 navios para anteprojecto e especificações de contrato
- 6 meses adicionais para desenho de classificação
- 1 ano adicional para desenhos em construção

A N E X O 9

Programa de desenvolvimento portuário indicado pela Autoridade Portuária Central

Porto de minério, em Gdansk (15 m)

Instalações para 7×10^6 ton/ano
1 a $1,5 \times 10^6$ ton de capacidade de armazenagem
60.000 ton/dia

Pedido - Equipamento de elevação a mecanização completa
- Propostas até Março de 1976

Porto de carvão, em Swinorjácie (13m)

Instalações para 6×10^6 ton/ano
 $1,5 \times 10^6$ ton de capacidade de armazenagem
50.000 ton/dia

Pedido - Instalação completa
- Propostas até fim de Novembro de 1975

Porto de contenedores, em Gdynia

Pedido - 2 porticos para contenedores, distribuição por computadores
- Propostas até Julho/Agosto de 1975

Equipamento diverso

6 guindastes com garra de 10 ton, 32/36m (1976/77)

2 " de carga de 40 ton, 32/34 m (1976/77)



MINISTÉRIO DA ECONOMIA
SECRETARIA DE ESTADO DA INDÚSTRIA
GABINETE DE PLANEAMENTO

24

-2-

- 4 gruas flutuantes, carga geral de 32 ton e 63 ton (1976/77)
2 " " , cargas pesadas de 160/200 ton (1976/80)
1 instalação de limpeza e desfazificação de petroleiros, para 5 ppm, para navios de 200.000 ton Dw

Entidades que emitem as consultas

CENTROZAR (Minério e carvão)

CENTROMOR (Terminal de contenedores)

NAVYMORE (Gruas flutuantes)

POLYMEXCEKOP (Instalação de limpeza e desfazificação)

A N E X O 10

1º Dia - Reunião Comércio Externo

26/5

Reunião

Reunião Indústria Mecânica

2º Dia - Reunião Estaleiro

27/5

Visita Estaleiro

Reunião Centromor

3º Dia - Reunião Autoridade Portuária (Polish Sea Ports)

28/5

Program jours

Reunião Polish Ocean Lines

Navios

Reunião Ministério Comércio Externo (Varsóvia)